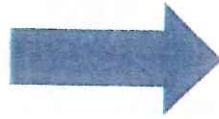
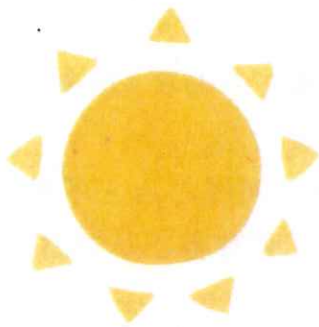


ごみの分別・排出ルールを守りましょう！

ごみステーションは地域の方々と共同で使用するため、ルールを守らないごみ捨ては近隣の方の迷惑になります。

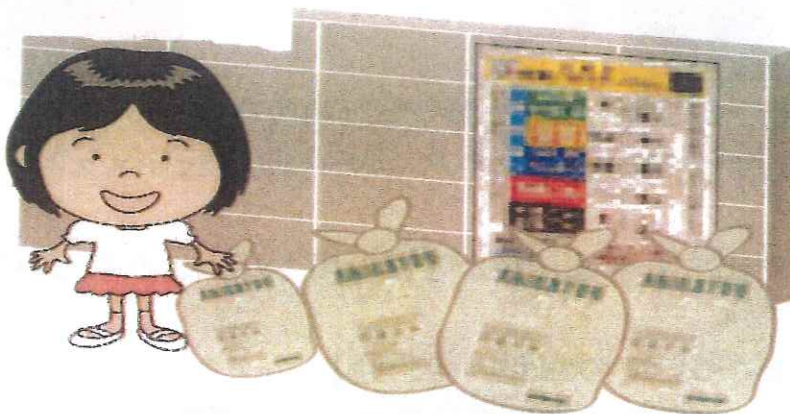
収集日は地域ごとに決められていて、ルールを守らないと 2000 円の過料になることもあります。

ルール1 収集日の早朝から朝8時までに出しましょう！



- ・千葉県では、地域ごとに収集日が決められています。
- ・カラスなどの被害を防ぐため、収集日前日には出さないでください。
- ・ごみは朝8時までに出しましょう。

ルール2 決められた場所に出しましょう！



- ・千葉県では地域ごとにごみステーションが決められています。
- ・決められた場所に出さないと収集されません。

ルール3 分別して出しましょう！



- ・千葉市では、地域ごとに「可燃ごみの日」「びん・缶・ペットボトルの日」「古紙・布類の日」「不燃ごみ・有害ごみの日」が決められています。正しく分別されないと再資源化できません。
- ・スプレー缶・ライターなどの危険物が可燃ごみ・不燃ごみに混ざると収集後の火災の原因となりますので必ず有害ごみで出してください。

ルール4 指定袋など決められたルールで出しましょう！



- ・千葉市では可燃ごみと不燃ごみを出すときには、それぞれの指定袋を使用します。指定袋はスーパーやコンビニエンスストアで購入してください。
- ・ごみを出すときは、袋からはみ出さないようにごみ袋の口を結んでください。

【ごみの分別方法についてのお問い合わせ】

中央区・美浜区	中央・美浜環境事業所	☎043-231-6342
花見川区・稲毛区	花見川・稲毛環境事業所	☎043-259-1145
若葉区・緑区	若葉・緑環境事業所	☎043-292-4930
千葉市全域	収集業務課	☎043-245-5246

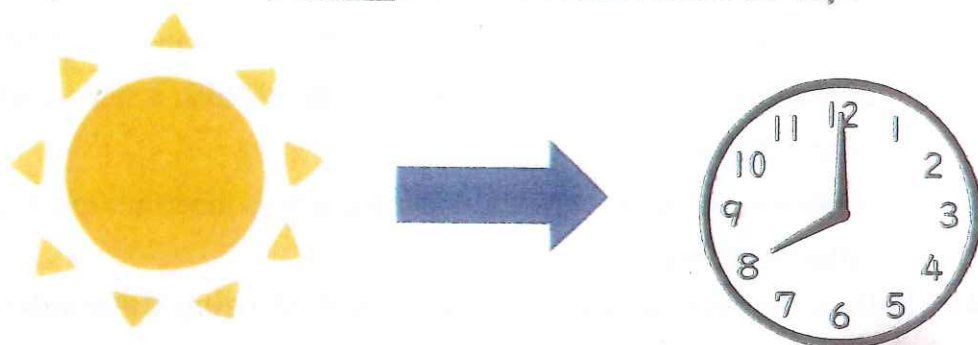
【日本語がわからなくて困っている場合】

千葉市国際交流協会 相談窓口	☎043-306-1034
----------------	---------------

Please ensure to follow the rules for separating and disposing of rubbish!

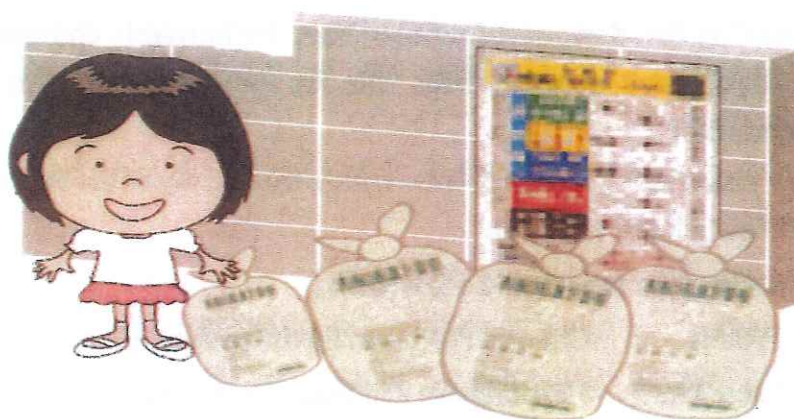
Rubbish disposal stations are for communal use between local residents and if the rubbish disposal rules are not followed correctly, it may cause an inconvenience for your neighbours. There is a designated rubbish collection day for each locality and if the rubbish collection rules are not followed, a fine of 2000 yen will be incurred.

Rule 1: Put out your rubbish by 8 a.m. on the rubbish collection day!



- There are designated rubbish collection days for each locality in Chiba City.
- To prevent crows etc. from interfering with the rubbish, do not put your rubbish out for disposal the night before.
- Put your rubbish out by 8 a.m.

Rule 2: Put your rubbish out at the **designated rubbish collection station!**



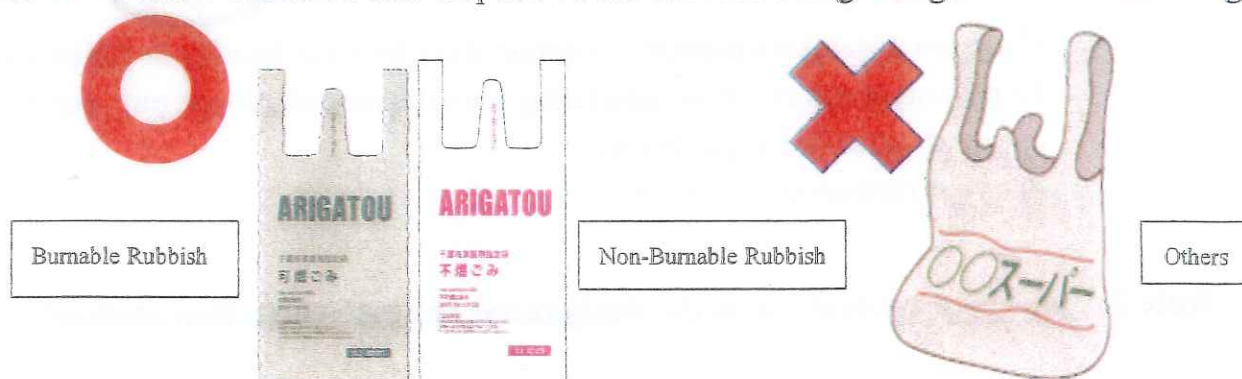
- There are designated rubbish collection stations for each locality in Chiba City.
- Rubbish will not be collected if it is not disposed of at the designated collection station.

Rule 3: Separate your rubbish before putting it out!



- In Chiba City, there are designated days for collecting “burnable rubbish”, “recyclables” (bottles, cans, plastic bottles, old paper and fabric) and “non burnable rubbish/hazardous waste”. If the rubbish is not separated correctly, it cannot be recycled.
- Disposing of spray cans and other hazardous materials together can cause a fire after collection.

Rule 4: Follow the rules and dispose of the rubbish using designated rubbish bags!



- Chiba City has designated rubbish bags for burnable and non-burnable rubbish. The designated rubbish bags can be purchased at convenience stores or supermarkets.
- When disposing of rubbish, please ensure that the top of the bag is tied properly so that the rubbish doesn't stick out.

【For enquiries regarding the separation of rubbish】

Chuo and Mihama Wards	Chuo and Mihama Environmental Centre	☎043-231-6342
Hanamigawa and Inage Wards	Hanamigawa and Inage Environmental Centre	☎043-259-1145
Wakaba and Midori Wards	Wakaba and Midori Environmental Centre	☎043-292-4930
All of Chiba City	Waste Collection Operations Division	☎043-245-5246

【If you don't speak Japanese and are having difficulties】

Consultation Desk, Chiba City International Association ☎043-306-1034